



http://www.hkrcss.org

The Hong Kong Radio Control Soaring Society 香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the Forth Committee Meeting for the Year 2013 2013 年度第四次執委會會議記錄

Chairman	主席
Donny Leung donnyleung@gmail.com	
Vice Chairman	副主席
Wing Wong cheukyinco@hotmail.com	
Treasurer	司庫
Allan Yeung allanmarg@netvigator.com	
Secretary	書記
Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	
Publicity	宣傳
Albert Wong	
Technical	技術
Lai Kwong Leung kwong@hkrcss.org	
Training	訓練
Kong Kwok Man chiushuk@netvigator.org	
Social Function	聯繫活動
Albert Wong	
Industrial Liaison	工業聯繫
Cheung Wan Kin kin@hkrcss.org	
Safety Officer	安全主管
Lui Ying Chun yclui@hkrcss.org	
F3F	F3F
Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	
F3K	F3K
Thomas Lee	
EPP Combat	EPP 空戰
Li Siu Man leeman@hkrcss.org	
Thermal	熱氣流
Allan Yeung allanmarg@netvigator.com	
Scale Glider	像真機
Mak Kai Yeung mak@hkrcss.org	
Committee Member	常委
Lou Tsz Ming	
Committee Member	常委
Chan Pui Leung, Nick	
Committee Member	常委
Ma Chor Ming, Kenny	
Committee Member	常委
Ho Kwok Wai	
Committee Member	常委
Lau Chak Man	
Committee Member	常委
Leung Chi Sang	
Committee Member	常委
Sunny Tse	
Committee Member	常委
Ray Leung	
Committee Member	常委
Clement Tsang	
Committee Member	常委
Angus Lee	
Committee Member	常委
Philip Leung	

Date : December 8, 2013, Sunday
日期 : 2013 年 12 月 8 日, 星期日

Time : 9:45 AM
時間 : 早上 9 時 45 分

Venue : G/F, 103, Sai O village, Sai Kung
地點 : 西貢西澳村 103 號地下

Present 出席 : 9

Mak Kai Yeung	Wing Wong	Donny Leung
Cheng Chung Ming	Allan Yeung	Sunny Tse
Leung Chi Sang	Lau Chak Man	Philip Leung

Absent with apology 缺席 : 14

Chan Pui Leung, Nick	Cheung Wan Kin	Ray Leung
Ma Chor Ming, Kenny	Clement Tsang	Kong Kwok Man
Ho Kwok Wai	Lou Tsz Ming	Lui Ying Chun
Lai Kwong Leung	Albert Wong	Li Siu Man
Thomas Lee	Angus Lee	

M1. Confirming the minutes of the last committee meeting (September 14, 2013) 確認上次會議記錄 (2014年9月14日)

Last committee meeting minutes confirmed.

上次會議記錄已被確認。

M2. Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項

1, Nothing to follow up.

1, 無事項跟進。

M3. Report on matters related to club management 協會管理事項報告

1, Cheung Wan Kin (industrial liaison) and Lou Tsz Ming (committee member) decided not to renewed their memberships. Their post in the committee will be cancelled.

2, Ho Kwok Wai (committee member) and Chan Pui Leung (committee member) had not joined the committee meeting for a long time. Their post in the committee will be cancelled.

3, Allan Yeung reported that the transfer of account to the new office bearers of 2013 is in progress. The current status is the bank verifying the information with the licensing office of the police.

4, Allan Yeung confirmed that the member list on the HKRCSS website is correct.

5, EPP group leader Li Man cannot spare the time for the works of the club. Suggested to have someone helps or replaces his position. Donny Leung will follow up.

6, Oriental Daily contacted HKRCSS for a report on RC soaring activities. Their proposed time for interview was too tight for us. Donny rejected but proposed a new schedule on December 15 (F3F). Allan Yeung will handle it.

1, 張運堅 (工業聯繫) 和盧子明 (常委) 決定不再續會，故他們的會務亦解除。

2, 何國偉 (常委) 和陳陪梁 (常委) 因長久沒有參加會議，他們的會務亦解除。

3, 楊毅能報告銀行轉戶至 2013 執委會正進行中，現階段銀行正與警察牌照科核對資料。

4, 楊毅能核對過 HKRCSS 網頁上的會員資料是正確的。

5, EPP 組長李文因忙碌分身不下處理會務，建議找人協助或替代，梁福新會跟進。

6, 東方日報接觸 HKRCSS 想做一個訪問，因原建議的訪問時間太倉猝，估梁福新推辭但另訂日期於十二月十五日 (F3F 比賽日)，楊毅能將跟進。

M4. Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動

M4.1. Activity report 活動報告

M4.1.1. Publicity 宣傳部

Hong Kong Daily's report on RC soaring and HKRCSS activities - November 24, 2013 新報報導遙控滑翔飛行與香港遙控滑翔飛行協會活動 - 2013年11月24日

Hong Kong Daily News interviewed HKRCSS chairman Donny Leung on November 3 about the RC soaring activities in Hong Kong. The report was posted on the November 24 issue of the Hong Kong Daily News.

香港新報於十一月三日訪問了 HKRCSS 會長梁福新先生有關香港的遙控滑翔飛行活動，該段訪問於十一月廿四日新報刊登。

M4.1.2. Technical 技術部

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.3. Training 訓練部

1, Free flying training day

The event was continuing successfully.

1, 定期飛行訓練日

活動仍十分成功地進行。

2, Flight assessment fun fly – November 3, 2013 飛行技術測試同樂日 - 2013年11月3日

The activity was successfully held in the North slope of Clear Water Bay. 13 pilots took part in the flight assessment in which 10 of them are members. Congratulations, all of them passed the flight test. Most of them can do the assessment test in one pass. Passed pilots also received prize donated by Eddie.

活動於清水灣北位成功舉行，共有十三位機師參加飛行技術測驗，其中十位是會員，所有有參加者都通過飛行考驗，而且大部分都能一次過完成，合格的機師都得到一份 Eddie 送出的禮品。

M4.1.4. Social function 聯繫活動部

1, Hiking and soaring fun fly in Sham Chung - November 17, 2013 深涌遠足滑翔同樂日- 2013 年 11 月 17 日

The activity was held in Sham Chung. 4 pilots and family joined. A happy trip with DLG and electric gliders, pity that the not many pilots had shown interest in it.

此活動在深涌舉行，有四位機師和家人參與，愉快的 DLG 和電機之旅，可惜比較少人參加。

M4.1.5. Training 工業聯繫

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.6. Safety Officer 安全主管

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.7. Interest groups – F3F 興趣小組 – F3F

1. F3F league 2013 F3F 聯賽 2013

Four competitions were held, of which three were successful. The eleventh competition on September 22 was cancelled due to typhoon.

The twelfth competition was held in Robin's Nest North on October 6. 23 pilots joined and 7 rounds were completed. The winners were Wing Wong (Champion), Au Chi Fai (1st runner up), Li Man (2nd runner up) and Kenneth Chan (Fastest time).

The thirteenth competition was held in Ma On Shan on November 10. 23 pilots joined and 10 rounds were completed. The winners were Stanley Chan (Champion), Kenneth Chan (1st runner up and fastest time) and Angus Lee (2nd runner up). The 30.68 Kenneth made also broke the Hong Kong slope record.

The fourteenth competition was held in Ma On Shan on November 24. 20 pilots joined and 4 rounds were completed. The winners were Angus Lee (Champion and fastest time), Philip Leung (1st runner up) and Stanley Chan (2nd runner up).

其間共舉辦了四場比賽，其中三場成功舉行，九月二十二日的第十一場因颱風取消。

第十二場比賽於紅花嶺北位舉行，日期為十月六日，共二十三人參加，賽了七輪，冠軍為 Wing Wong，亞軍為 Au Chi Fai，季軍是 Li Man，速男為 Kenneth Chan。

第十三場比賽於馬鞍山舉行，日期為十一月十日，共二十三人參加，賽了十輪，冠軍為 Stanley Chan，亞軍兼速男為 Kenneth Chan，季軍是 Angus Lee。而 Kenneth Chan 的 30.68 秒亦破了香港紀錄。

第十四場比賽於馬鞍山舉行，日期為十一月二十四日，共二十人參加，賽了四輪，冠軍兼速男為 Angus Lee，亞軍為 Philip Leung，季軍是 Stanley Chan。

M4.1.8. Interest group – F3K 興趣小組 – F3K

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.9. Interest group – EPP 興趣小組 – EPP

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.10. Interest group – Thermal 興趣小組 – 熱氣流

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.11. Interest group – Scale 興趣小組 – 像真機

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.2. Planned activities 計劃活動

M4.2.1. Publicity 宣傳部

No planned activity.

暫無活動計劃。

M4.2.2. Technical 技術部

No planned activity.

暫無活動計劃。

M4.2.3. Training 訓練部

1. Free flying training day

The training course will continue as schedule.

1. 定期飛行訓練日

是項活動將按期繼續進行。

2. Flight assessment test

This activity will be conducted by making individual appointment.

2. 飛行技術測試日

此項活動將由個別人仕預約執行。

M4.2.4. Social function 聯繫活動部

1. Annual BBQ

The activity is proposed to be held on February 16, 2014. Venue is to be announced.

1, 週年燒烤聚會

建議於 2014 年 2 月 16 日舉辦，地點尚待決定。

M4.2.5. Training 工業聯繫

No planned activity.

暫無活動計劃。

M4.2.6. Safety Officer 安全主管

No planned activity.

暫無活動計劃。

M4.2.7. Interest group – F3F 興趣小組 – F3F

1. F3F League 2013

F3F league to be conducted as planned.

1, 2013 F3F 聯賽

F3F 聯賽將按計劃舉行。

M4.2.8. Interest group – F3K 興趣小組 – F3K

1, F3K practicing competition – January 19, 2013 F3K 熱身賽 – 2014 年 1 月 19 日

This is the practicing game for the qualification competitions to select Hong Kong team for the 2014 Asia Pacific F3K Open. Venue is to be announced.

此乃 2014 Asia Pacific F3K Open 香港隊選拔賽前的熱身賽，地點尚待決定。

M4.2.9. Interest group – EPP 興趣小組 – EPP

1, Chinese New Year EPP fun fly 2014 農曆新年 EPP 同樂日 2014

The activity is proposed to be held on February 2, 2014. Venue is Clear Water Bay.

建議於 2014 年 2 月 2 日舉辦，地點是清水灣。

M4.2.10. Interest group – Thermal 興趣小組 – 熱氣流

No planned activity.

暫無活動計劃。

M4.2.11. Interest group – Scale 興趣小組 – 像真機

No planned activity.

暫無活動計劃。

M5. AOB 其他事項

1. Invitation of nomination for the committee 2014 2014 年度執委會提名

Nomination of the committee 2014 will be sent to KY Mak to collect.

2014 年度執委會的提名可電郵至 KY Mak 收集。

2. Annual General Meeting 2013 週年大會 2013

The activity is proposed to be held on January 12. Venue is Scenic Restaurant in Cho Yiu Chuen. To be organized by Sunny Tse and CM Lau (Table booking (3 tables and 1 spare), activities, budget, etc). Lai Kwong Leung will be responsible for the ticket. Sponsor contact by Kenny Ma, Cheung Wan Kin, Lou Tsz Ming and Albert Wong.

Fee: \$250 adult / \$200 below 12. Member and non member the same.

建議於 2014 年 1 月 12 日舉辦，地點是祖堯邨怡景海鮮酒家，由 Sunny Tse 與 CM Lau 統籌。（負責訂枱三張加一張預備，活動和預算），黎廣良負責印製門票，贊助聯合絡由 Kenny Ma, 張運堅，盧子明和 Albert Wong 負責。收費：\$250 成人/小於 12 歲小童\$200，會員和非會員同價。

3, Allan will provide member information to Lai Kwong Leung to design and make the membership card and name card.

Allan 會提供會員資料給黎廣良製作會員証和名片。

4. Typhoon Race 2013 颱風賽 2013:

CM Cheng's report on the competition:

The sixth Typhoon race was organized by Hong Kong. For the first time it is also a stop of the F3F World Cup. After a year of preparation and the by the dedication of the volunteers, the 3-days event was successfully held on October 18 to 20 of 2013. 46 pilots from 7 countries joined. Wind was not very good and for most of the time the wind was just barely enough for F3F which caused many interrupts. Flying site of the first day was Ma On Shan. The second and third days were High Junk Peak. Only four rounds were flown. Despite the weather, the competition was still carried out professionally and received good comments from our guests. The result of the competition is: Kenneth Chan (Champion), Philippe Lanes (1st runner up), Pang Yong Wee (2nd runner up) and Kim Tae Yeon (Fastest time). The Team result is TKO Eagle (Champion), Europe (1st runner up) and Team Germany (2nd runner up).

Typhoon race financial report:

About HK\$3000 of debit. Allan will send the report to CM to post on the web after confirmed with Angus.

For the future, Allan suggested that it is better to confirm the amount of insurance before deciding the competition fee. The premium may be changed next year. The main unknown of this year is the insurance.

Wing Wong reported that the competition fee was based on a budget list. It was assumed that there were 60 competitors but the actual was 47. This is the main reason of the difference. Others are due to the remittance charge, and bus fee for High Junk Peak is higher than Ma On Shan.

CM Cheng 有關比賽的報告:

第六屆颱風賽於香港舉行，此亦首次成為 F3F 世界賽的一站。經過一年的籌備和各志願者的工作，比賽終成功舉行，比賽於十月十八至二十日舉行，四十六位來自七個國家的選手參加。比賽期間風力不算好，只能勉強支持比賽，亦導致多次中斷，首天比賽在馬鞍山，其餘兩天在釣魚翁山，只賽了四回合，然而除卻天氣因數，比賽過程仍算順利，亦獲得外賓的認同，比賽結果：冠軍 Kenneth Chan，亞軍 Philippe Lanes，季軍 Pang Yong Wee，速男 Kim Tae Yeon，隊際冠軍 TKO Eagle，亞軍 Europe，季軍 Team Germany。

颱風賽財務報告:

大約有 HK\$3000 赤字，與 Angus 核實後，Allan 會把財務報告給 CM Cheng 公佈，Allan 建議將來應先確保險費才決定比賽費，而保險費亦可能會變，今次的主要變數乃保險費。Wing Wong 報告比賽費乃基於擬定的預算，而預算是假設有 60 人參加，但最終得 47 人，這是主要的原因，其他包括匯款的收費和釣魚翁山較高的交通費。

5. HKRCSS organization structure change - proposal HKRCSS 架構更改建議

i, Cancel Industrial liaison - For the years, it seems there was no real necessity of this chair.

ii, Technical changes to Administrative officer - There was not many (if any) technical related activities. On the other hand, the current job nature is more administration related.

i, 取消工業聯繫 - 多年來，此位置並無實質需要。

ii, 技術部改為總務部 - 因無技術有關的活動，而另一方面，現技術部工作以內部支援為主。

The meeting adjourned at 11:45 am. 會議於早上 11:45 結束。

The minute was 會議紀錄由

	Prepared by 撰寫	Approved by 批核	Date 日期
Secretary 書記			
Chairman 主席			